

# 平成25年12月の多摩地区等浄水所の水道水の放射能検査結果について

## Previous Data on the Radiation Level of Purified Water at Water Purification Plants in Tama Area in December 2013

平成25年12月の多摩地区等の浄水(水道水)の放射能検査結果をお知らせします。

The results on purified water in Tama area in December 2013 are as follows.

### 1 多摩地区等の表流水・伏流水・浅井戸を水源とする浄水所：概ね月1回の検査

Water purification plants using surface water, subsoil water, or shallow water in Tama Area: Test mostly once a month

#### <表流水を水源とする浄水所> <surface water>

単位：Bq/kg

| 浄水所              | 採水日           | 放射性ヨウ素131<br>( <sup>131</sup> I) |                 | 放射性セシウム134<br>( <sup>134</sup> Cs) |                 | 放射性セシウム137<br>( <sup>137</sup> Cs) |                 |
|------------------|---------------|----------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|
|                  |               | 検出値                              | 検出限界値           | 検出値                                | 検出限界値           | 検出値                                | 検出限界値           |
| Monitoring point | Sampling date | Value                            | Detection Limit | Value                              | Detection Limit | Value                              | Detection Limit |
| 戸倉<br>Tokura     | 2013/12/9     | ND                               | < 0.9           | ND                                 | < 0.9           | ND                                 | < 0.9           |
| 乙津<br>Ottsu      | 2013/12/9     | ND                               | < 0.7           | ND                                 | < 0.6           | ND                                 | < 0.7           |
| 日原<br>Nippara    | 2013/12/11    | ND                               | < 0.6           | ND                                 | < 0.7           | ND                                 | < 0.7           |
| 氷川<br>Hikawa     | 2013/12/11    | ND                               | < 0.9           | ND                                 | < 0.8           | ND                                 | < 0.8           |
| 棚沢<br>Tanasawa   | 2013/12/17    | ND                               | < 0.6           | ND                                 | < 0.7           | ND                                 | < 0.7           |
| 大丹波<br>Otaba     | 2013/12/17    | ND                               | < 0.8           | ND                                 | < 0.9           | ND                                 | < 0.7           |
| 深沢<br>Fukasawa   | 2013/12/18    | ND                               | < 0.7           | ND                                 | < 0.8           | ND                                 | < 0.6           |
| 小河内<br>Ogouchi   | 2013/12/23    | ND                               | < 0.6           | ND                                 | < 0.6           | ND                                 | < 0.9           |
| 桧村<br>Himura     | 2013/12/23    | ND                               | < 0.9           | ND                                 | < 0.9           | ND                                 | < 0.9           |

#### <伏流水を水源とする浄水所> <subsoil water>

単位：Bq/kg

| 浄水所                   | 採水日           | 放射性ヨウ素131<br>( <sup>131</sup> I) |                 | 放射性セシウム134<br>( <sup>134</sup> Cs) |                 | 放射性セシウム137<br>( <sup>137</sup> Cs) |                 |
|-----------------------|---------------|----------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|
|                       |               | 検出値                              | 検出限界値           | 検出値                                | 検出限界値           | 検出値                                | 検出限界値           |
| Monitoring point      | Sampling date | Value                            | Detection Limit | Value                              | Detection Limit | Value                              | Detection Limit |
| 千ヶ瀬第二<br>Chigasedaini | 2013/12/10    | ND                               | < 0.9           | ND                                 | < 0.7           | ND                                 | < 0.8           |
| 日向和田<br>Hinatawada    | 2013/12/10    | ND                               | < 0.7           | ND                                 | < 0.7           | ND                                 | < 0.6           |
| 成木<br>Nariki          | 2013/12/16    | ND                               | < 0.7           | ND                                 | < 0.7           | ND                                 | < 0.7           |
| 二俣尾<br>Futamatao      | 2013/12/16    | ND                               | < 0.7           | ND                                 | < 0.9           | ND                                 | < 0.9           |
| 高月<br>Takatsuki       | 2013/12/18    | ND                               | < 0.8           | ND                                 | < 0.8           | ND                                 | < 0.7           |
| 沢井第一<br>Sawaidaiichi  | 2013/12/24    | ND                               | < 0.7           | ND                                 | < 0.6           | ND                                 | < 0.8           |
| 沢井第二<br>Sawaidaini    | 2013/12/24    | ND                               | < 0.9           | ND                                 | < 0.9           | ND                                 | < 0.7           |
| 御岳山<br>Mitakesann     | 2013/12/25    | ND                               | < 0.6           | ND                                 | < 0.6           | ND                                 | < 0.7           |

<地下水（浅井戸）を水源とする浄水所> <shallow well>

単位：Bq/kg

| 浄水所                | 採水日           | 放射性ヨウ素131<br>( <sup>131</sup> I) |                 | 放射性セシウム134<br>( <sup>134</sup> Cs) |                 | 放射性セシウム137<br>( <sup>137</sup> Cs) |                 |
|--------------------|---------------|----------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|
|                    |               | 検出値                              | 検出限界値           | 検出値                                | 検出限界値           | 検出値                                | 検出限界値           |
| Monitoring point   | Sampling date | Value                            | Detection Limit | Value                              | Detection Limit | Value                              | Detection Limit |
| 杉並<br>Suginami     | 2013/12/5     | ND                               | < 0.6           | ND                                 | < 0.7           | ND                                 | < 0.7           |
| 上石原<br>kamiisihara | 2013/12/12    | ND                               | < 0.9           | ND                                 | < 0.8           | ND                                 | < 0.7           |
| 上代継<br>Kamiyotsugi | 2013/12/25    | ND                               | < 0.9           | ND                                 | < 0.9           | ND                                 | < 0.7           |

2 地下水（深井戸）を水源とする浄水所：概ね3ヶ月1回の検査

Source water in taken form deep well: Test mostly once a month

単位：Bq/kg

| 浄水所                         | 採水日           | 放射性ヨウ素131<br>( <sup>131</sup> I) |                 | 放射性セシウム134<br>( <sup>134</sup> Cs) |                 | 放射性セシウム137<br>( <sup>137</sup> Cs) |                 |
|-----------------------------|---------------|----------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|
|                             |               | 検出値                              | 検出限界値           | 検出値                                | 検出限界値           | 検出値                                | 検出限界値           |
| Monitoring point            | Sampling date | Value                            | Detection Limit | Value                              | Detection Limit | Value                              | Detection Limit |
| 柴崎<br>Shibasaki             | 2013/12/9     | ND                               | < 0.8           | ND                                 | < 0.8           | ND                                 | < 0.8           |
| 府中南町<br>Fuchuminamicho      | 2013/12/10    | ND                               | < 0.8           | ND                                 | < 0.8           | ND                                 | < 0.6           |
| 和泉本町<br>Izumihoncho         | 2013/12/11    | ND                               | < 0.8           | ND                                 | < 0.9           | ND                                 | < 0.7           |
| 坂浜<br>Sakahama              | 2013/12/12    | ND                               | < 0.7           | ND                                 | < 0.8           | ND                                 | < 0.7           |
| 若松<br>Wakamatsu             | 2013/12/16    | ND                               | < 0.8           | ND                                 | < 0.8           | ND                                 | < 0.7           |
| 桜ヶ丘<br>Sakuragaoka          | 2013/12/17    | ND                               | < 0.8           | ND                                 | < 0.9           | ND                                 | < 0.7           |
| 南平<br>Minamidaira           | 2013/12/18    | ND                               | < 0.8           | ND                                 | < 0.8           | ND                                 | < 0.8           |
| 芝久保<br>Shibakubo            | 2013/12/19    | ND                               | < 0.6           | ND                                 | < 0.7           | ND                                 | < 0.8           |
| 保谷町<br>Hoyacho              | 2013/12/19    | ND                               | < 0.8           | ND                                 | < 0.7           | ND                                 | < 0.8           |
| 西東京栄町<br>Nishitokyosakaecho | 2013/12/23    | ND                               | < 0.8           | ND                                 | < 0.7           | ND                                 | < 0.8           |
| 幸町<br>Saiwaimachi           | 2013/12/24    | ND                               | < 0.9           | ND                                 | < 0.8           | ND                                 | < 0.7           |
| 仙川<br>Senkawa               | 2013/12/25    | ND                               | < 0.7           | ND                                 | < 0.8           | ND                                 | < 0.8           |

※1 ND：不検出

※2 検査機関：東京都水道局水質センター

※3 「検出限界値」とは、検査において検出できる最小値のことをいいます。

放射能の特性として、同じ機器で検査しても、検体ごとに検出限界値は変動します。

たとえば、検出限界値「<0.8」とあるのは、検出できる最小値が0.8Bq/kgであり、加えて検出値がNDの場合は、この水の放射性物質濃度は「0.8Bq/kg未満である」ことを意味します。

※1 ND：Not Detectable

※2 Testing

※3 “Detection Limit” refers to the minimum detectable value. Radioactivity has the property wherein even using the same measurement device, the minimum level varies with the sample being measured. For example, a detection limit “<0.8” means that the minimum measurement for that day’s sample was 0.8 Bq/kg. And a case such as a result of “ND”, the concentration of radioactive particles in the sample was less than 0.8 Bq/kg.

#### 【参考】

平成24年4月から、食品衛生法に基づく飲料水の基準値が10Bq/kgに設定されたことを受けて、水道水については放射性セシウムの管理目標値として10Bq/kgが設定されました。